

ABSTRACT

Asrori, Khamdan. Student Registered Number. 12203193162. 2023. *Code Switching and Code Mixing in the Merry Riana's YouTube*. Sarjana Thesis. English Education Department. Faculty of Tarbiyah and Teacher Training. Universitas Islam Negeri (UIN) Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung. Advisor: Dr. Nurul Chojimah, M.pd.

Keyword: *code-switching, code-mixing*

The language used in community life plays a very important role in supporting communication in the community. Likewise, in the process at school, language also has an important role. Communication between students and teachers often uses code switching and code mixing, especially in English classes. The background of students and teachers who have bilingual abilities can affect the use of code switching and code mixing. Symptoms of the use of two languages in communicating in a community in various activities carried out are commonly called language diversity. Language diversity that occurs can be by mixing two languages in one expression called code mixing or by switching the language used or called language transfer. Researcher aim to conduct this research so that it can be an example of teaching code switching and code mixing. In order to improve the ability and knowledge of code switching and code mixing.

The research problems in this study are "What are the types of code mix in Merry Riana's YouTube?" And "What are the types of code switching in Merry Riana's YouTube?". The purpose of this research is to find out the types of code mix and code switching from the utterances delivered by Merry Riana and Cinta Laura in the video.

The research design of this research is content analysis with a qualitative approach. The data collection techniques used are (1) Selecting content that matches the criteria of the research title. (2) Watching Merry Riana's YouTube videos that use two languages and

there are expressions that experience code mixing and code switching. (3) Making a transcript of the video that has been watched. (4) Identifying expressions, phrases, and sentences containing code-mixing and code-switching as data by reading the transcripts. (5) Grouping the code-mixing and code-switching data. (6) Classifying the data based on the types of code-mixing by Muysken's theory and code-switching by Romaine's theory.

The results of this study found that there are three types of code switching and three types of code mixing. There are code mixing containing, insertion, alternation, and congruent lexicalization. There are code switching, tag switching, intra-sentential switching, and inter-sentential switching. It is hoped that this research can add insight for students to understand more about code-mixing and code-switching by looking at the types and examples of code-switching and code-mixing.

ABSTRAK

Asrori, Khamdan. Nomor Registrasi Siswa. 12203193162. 2023.

Alih Kode dan Campur Kode Dalam Youtube Merry Riana. Pendidikan Sarjana. Pendidikan Bahasa Inggris. Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan. Universitas Islam Negeri (UIN) Sayyid Ali Rahmatullah Tulungagung. Pembimbing: Dr. Nurul Chojimah, M.pd.

Kata Kunci: *alih kode, campur kode,*

Bahasa yang digunakan dalam kehidupan masyarakat sangat berperan dalam menunjang komunikasi di masyarakat. Begitu juga dalam proses di sekolah, bahasa juga memiliki peran yang penting. Komunikasi antara siswa dan guru kerap kali menggunakan alih kode dan campur kode. Latar belakang siswa dan guru yang memiliki kemampuan dwi bahasa dapat mempengaruhi penggunaan alih kode dan campur kode. Gejala gejala penggunaan dua bahasa dalam berkomunikasi di suatu Masyarakat tersebut dalam berbagai kegiatan yang dilakukan biasa disebut keragaman Bahasa. Keragaman bahasa yang terjadi bisa dengan mencampur dua bahasa dalam satu ungkapan yang disebut code mixing maupun dengan mengalihkan bahasa yang digunakan atau disebut alih bahasa. Peneliti bertujuan melakukan penelitian ini agar bisa sebagai salah satu contoh pengajaran alih kode dan campur kode. Guna meningkatkan kemampuan dan pengetahuan tentang alih kode dan campur kode.

Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah "Apa saja jenis campur kode dalam YouTube Merry Riana?" Dan "Apa saja jenis-jenis alih kode dalam YouTube Merry Riana?". Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui jenis-jenis campur kode dan alih kode dari ujaran yang disampaikan oleh merry riana dan cinta laura dalam video.

Desain penelitian dari penelitian ini adalah analisis isi dengan pendekatan kualitatif. Teknik pengumpulan data yang dilakukan

adalah (1) Memilih konten yang sesuai dengan kriteria judul penelitian. (2) Menonton video YouTube Merry Riana yang menggunakan dua bahasa dan terdapat ungkapan-ungkapan yang mengalami campur kode dan alih kode. (3) Membuat transkrip dari video yang telah ditonton. (4) Mengidentifikasi ungkapan, frasa, dan kalimat yang mengandung campur kode dan alih kode sebagai data dengan membaca transkrip. (5) Membuat pengelompokan data campur kode dan alih kode. (6) Mengklasifikasikan data berdasarkan jenis campur kode oleh teori Muysken dan alih kode berdasarkan teori Romaine.

Hasil dari penelitian ini menemukan bahwa terdapat tiga jenis alih kode dan tiga jenis campur kode. Terdapat campur kode yang mengandung penyisipan, pergantian, dan leksikalisasi kongruen. Alih kode terdapat alih kode tag switching, intra-sentential switching, dan inter-sentential switching. Diharapkan penelitian ini dapat menambah wawasan para siswa untuk lebih memahami tentang campur kode dan alih kode dengan melihat type serta contoh alih kode dan campur kode